

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Hamishah humshe Torah

'im 3 targumim ... pe. Rashi, u-ferush Rashbam u-ferush Mikhlal yofi min
R. Shelomoh ben Melekh u-ferush Be'er reḥovot 'al diķduķe Rashi ...
ye-Sefer ha-Ḥinukh me-Rabenu Aharon ha-Leyi be-sof kol ḥelek

Sefer Be-reshit

Shelomoh ben Yitsḥak

Frankfurt de-Oder, 544 [1783 oder 1784]

ס"ה

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-10050

סו ואשׁתְּתִי עֲבָדָה לְيַצְחָק יְהִיכְלֶפְתְּמִיא
בעבר : סו ואעלה יצחק למשכנא וthon
וְהַאֲדַפְקִינֵן עֹבְרָהָא בְּעֹבְרִי שְׂרָה אֲפִיה
וְנִסְבֵּת תְּרִבְקָה וְחַנְחַדְלִיה לְאַיִתּוֹ וְרַחֲמָה
וְאַתְּנָהָם יַצְחָק בְּמַרְדְּקִיתְתְּאֲפִיה : אַוְסִיף
אַבְרָהָם וְנִסְבֵּת אַתְּחָאָה וְשָׁמָה קְטוּרָה :
ב וְוַיַּלְמַת לְהָזְדוּמָרָן וְתַדְקִשָּׁן וְתַדְקִשָּׁן
מְהֻן וְתַדְמְדִין וְתַדְיִשְׁבָּק וְתַדְשָׁות :
ג וְנַיקְשָׁן אַוְלִיד יְתַשְּׁבָּא וְתַדְדַּרְן וּבְנֵי דָרְן
הָיו לְמַשְׁרִין וְלְשָׁכְנוּ וְלְנַגְנִין : ד וּבְנֵי
מְרָן צִפְאָה וְעַפְרָה וְחַנוֹךְ נַאֲבִידָע וְאַלְרָעָה
כְּלִילָין בְּנֵי קְטוּרָה : ה וַיַּהַב אַבְרָהָם
נִתְּכַלְּדִילָה לְיַצְחָק : ו וְלַבְנֵי לְהִגְהָא
דִי לְאַבְרָהָם יְהָב אַבְרָהָם מְתָן וְשְׁלַחְנָן
מַלְל יַצְחָק בְּרִיה בְּעוֹדְדָה אַקְיָס קִידְמָא
?אָרָע פְּדִינָה : ז וְאַילִין יוֹמִי שְׁגִידְסִי
אַבְרָהָם דְּתָעָא מָאָה וְשָׁבְעִין וְחַמְשָׁ שָׁנִין :
ח וְאַתְּגִידָר וְמִית אַבְרָהָם בְּסִיבוֹ טָבָא
ט וּקְבָרוֹ אָתוֹ יַצְחָק נִשְׁמָנָאָל בְּנֹוי אַלְלָה
מְעַבָּת הַמְּכַפְּלָה אַלְשָׁדָה עַפְרָן בְּנָעָרָה בְּחַקְל עַפְרָן בְּרַדְצָחָר
היתה רשי החתי

רשי החתי

(ס) וַיַּסְפֵּר הָעָבָר . (ב"ר) גָּלֶה לְנוּסִים פְּנִימָיו לְשָׁאָרֶן וְפָנִימָה לְוַרְכָּה כַּתְּפָלוֹ : (ס) האהלה שרה אמו .
וְכַיָּה סָלָה וְכַיָּה דָוִמָּה זָרָה אָמוֹן כְּלָזִין זָרָה קִימָת פִּיכְנִידְלָק מַע "לְעָ" : וְכַרְכָּה מְנוּזָה כְּיִיסָּה
וְעַן קָסָר עַל סָחָלָה וְמַעֲמָה פְּסָקוֹ וְכַמְלָת רְכָה חָרוֹן (ב"ר) : אַחֲרָי אָמוֹ . דָרָן לְרָן כְּלָזִין סָחָלָה קִימָת כְּרָנָה
חָלָס וְמַפְתָּחָה כְּלָי מַתְּכָה : (א) קְטוּרָה . (ב"ר) וְגָנָר וְגָרְלָה קְטוּרָה פָּלָס זָנָהָס מְזָבָּה כְּקָטָרָה וְסָפָרָה פָּתָחָה סָלָא
וְדוֹוָה לְהָלָס יְוָס פְּרָדָה מְחָרָה : (ג) אַשְׁוֹרָם וְלְטוּשָׁם . (ד) סָרָהָה אַתְּהָוֹת : (ב"ר) וְתְּרָנוֹת עַל אַחֲרָה לְזָנָי לְיִעָּצָה עַל
לְעָן כְּנָדָר : (עֲרָישׁ לְמַעְרִין לְעָן יְחִינָה . וְה"ת סָלָמָן יְפִי כְּלָל"ג עֲמִינָה יְסִירָה כְּרִי לְמַעְרִין כְּרָהָס אַל"ג וְזָסִיפָה אַל"ג
כְּרָהָס כְּתוֹן חָמָת חָנָן עַסְתָּו נִנְחָה רְגָלָס וְכָתוֹן לְסָוָן וְחוֹתָן וְסָכָת . וְלָטָס סָס כְּגָל אַגְּלָס הַמְּתָפָרָוָס חָנָן וְנוֹסָנָס
אַס כְּהָלָל הַפְּדוֹנוֹן הָלָמָר (שְׁמָאָל אַל) (וְהָאָס גְּטָעָה רְמָן לְיַו"ד וְנוֹן יְתַחְנוּת וְנוֹן) : (ה) וַיַּתְּנַחַת אַבְרָהָם
וְנוֹן . (כ"ר) אַרְגָּמָנָה בְּרָכָה דִּילָקִין שְׁלָוָר לְפָקָנָה לְהַגְּרָס וְסִין כְּרָבָה גְּרָבוֹת יְמָנוֹת כְּדִין לְכַרְקָה טִוְרָה וְחַרְכָּה יְוָרָן
לְמַחְקָה

ס' ותני עבדא ליאצק יין כל פטומיא דעבָר : ס' ואעלַה, יאצק למישנָא דשׁוֹרֵד אמיה ומואיד גברות
ברוצנא רופת בומו רקיית שעריה וגסכִּירתְרֶבקה, ותויה ליה לאנטו ורימקָא בגנו דחמא עוגרא, דתקנו בעובי אמיך
 ואהgasם יאצק בperf דקיפת אמיה : א' ואושיפ אברקָפ גנסיב אריה ושבקה קטורה היא האגר דקטרא ליה כו
 והיא הוועת הער בתהו אסקרא ליה כו שירוה : שירוה : ב' וילדת נליה וגוי : ג' גוקשן אולדת עת
 פערן זאוכין ורישי אויקין ; שבא גיט דדו ובעי דדו פטען פערן וצפבורין ובייש אופין ;
 ד' ובעני זטדע עיפא ונפר ונגינך ואבעע ואלזעה כל אלון בפה דקיטרא ; ח' ויהיב אברקָפ במתנא ית באל
 דיליה לאצק ; ו' ולגבינוים דפלקחין דלאברחים, יעב אברקָפ ניבסן ומיטטלבלין לכתנו ובריכינו מעליין, יאצק בריח
 עד זהורא בעמי זאולו למסיב קידומא לאבע ברעה ; ז' ואלון סוכס יומָי מוי אברקָפ דחיא, מאה ושיענין וחכמש
 שפין ; ח' ואתניד ומית אברקָפ בשיבר טבא סי' ושבע כל טיבא ברם ישבעאל עבר התיוגא ביומי וברח בון
 אַתְּבָנֵש לעמיה : ט' וקברו יתיה יאצק זישקעאל בינוי לפקעת בפיילטָא לתקל עperfון בר צומר חיתאה דעל אונפ
 טברא

רשות

לימוך : (א) הפלשינט . (ב') חקר כתיב פלט' כתיח הילך פלטח מחת אויל גנרטסיאן קפומה (א'ג') . נשים ככתריה . פלטנישס כלט חמוץ . כדרטראין (מכנדרין ז'ב'ג') בגיס ופלטנס דוד : נתן אברהם מנתנות . פ' רוכתינעס טומולז וופר לאס (סנדערין פא) ז' ח' וו זנטען לו על הוותנד זדדה וצחר מיטנו זנטנו לו הכלטנען לאס טילדראַה ליכנות וויס : (א) מאה שנה ושביעים שנח' וחכש שניים . נון ק' בון ע' ווון ע' בפונ' פלט' חטוי : (ט) יצחק ויושמעאל : (ב') אקלען ערעען יומעהל טענוכ' וכובץ לית נוקק לפגין

באר רחובותDKROKI רשות

קומות למלת ותפקידם פִי מלה ותפקידם פִי מלון וכפער נסונ נכפער ק' כקר תיר' כוס קומוקין ה' ח'ל' בוחר פספור
בכחור זנדעת רס"ז יוחנן ומרחף טהרהן לנון נתקען וכפער בענין חד ולוין מפלון כויסן : ("ב") רבים מכך
וקלח כל ספרי מדוקים מהל בכגדים מל' י"ד ותרין כוכס חילוקין כטמורס גנד פון סולס כפראו וו' ל' כי-היך לא-היך קפאניט
בשתי יונן כיו וונדרויס דס' יונ' י"ד לחט לסייע ייחוך י"ד סנייק לקיינן הרביין וה' כ' מה ערכת רס"י חסר כתיב ר' לודנו-היך
למקתה קשת יונדי"ן וגטיכת קפה דס' יונ' י"ד מחת על כדרין כס' י"ד דרכו וסלק קיתה לו כי-היך פלנשחת ק' יוחנן ק' יוחנן

רשומות

מורחוק רגיל לונדרן : וכן בטל מתחזקנות פליטת כל. אוכף צאצאים בכורוכ הומתאנדרט הוה ; (טו) עספרא צעכלה ליחק . לאסודין ניסים גאנטסו לנטנץ' בת ווילאייט : (ה) קטורה. לכי קפטען פליז נונבר : (ו) סטילענטס-גראנטוואר ; מתנות. ייוןין פררכא ; קזינק. אלט-האן קדס . קירטונגאי פולטנייטס-לונקס ; (ז) בעיכס טונס . כמעו עטמאר לואזקק'ק ווילטקה תעטן אלט-האנטיך בסלט טרבל

מכלל יופי

ב' ר' ברנשטיין

מארצאות המוחה שלחטואט אל ארץ קרטואיא חוץ וכשרדים ואוותן ארצות נקראות בסתאמ' ארץ קדס וארץ בני קרום ובאותה הארץ היהת מושחת אברהם לפיכך שלחם לשכנון שם כי לא הברתו יקרים אמש' משפחתו ; (ז) (אשר ח') פועל עבר שרשוני' או תהיה (ח) (וינווע) עניינ' מיתה קלחה שאינה בארכיות חולו : (וישבע) שבע' ימים ; (ויאסף אל עמי) נאמר העניין הזה במתה ק' המת הוילד ברוך שהריכם אבטחו כלו ונאסף אליהם וזה הרישון דוגבגטרא יהוי האחות צדיקים או רשעים (ט) (אל מערת אל שדה) כמו במערת בשודה וכו' שמות怯ת אל הארון התן אתה העוזה אמר שלחם לפני מורה ופרש אחרכן לאיזו ארץ

בראשית כה חי שרת

קחתי אשר על-פני מוקרא : י. השדרה
אשר-קנה אברם מאות בני-זיהות שפיה קבר
אברם ושרה אשתו : יא. עיחי אחורי פות
אברם וברך אליהם ארץ-ישראל בנו ויעש
שביעי יצחק גם-באר לטע ראי : פ. יב. ואלה
חלות ישמעאל בני-אברם אשר זלה הנגר
המצרית שפחח שרה לאברם : יג. ואלה
שמות בני ישמעאל בשמות לחווילותם בכור
ישמעאל נבייך וקדוד זרבבל ומבש :
יד. ומתקע ורומה ומשא :טו. חרד
וכפחו יתמא ישור נפשו וקרמה : טז. אלה הפט
בני ישמעאל ואלה שמותם בהאריהם
ובתרומות שנים-עשר נשים לאבותם :
יז. ואלה שנים עשר ישמעאל מאות שנים
ושלשים שנים ושבע שנים ויגועתמת ואסף
אל-עפני : יח. ונישבו מחווילה עד-שור
אשר על-פני מאורים באכה אשנזה על-
פני כל-אחיו נפל :

ק"ה יהויר ע סימן ומפתחין, והמלך דור ארון גמלניש א
סימן א

卷之三

וְאֶלְהָ תּוֹלֵת יִצְחָק בְּרַאֲבָנָה
אֲבָנָה אָוְלִיר יְתִיְצָחָק :

הנִזְקָנָה

פָּנָמְרָא : * זַקְלָאָן זָקְנוֹן וּמוֹי : יָא וּמִן בְּגַלְלָה וְלֹא דָהָה אֲסֹדוֹת אֶבְיוֹנָה אֶת יְשֻׁמְבָּאֵל בְּנֵי קָה לֹא בְּרוֹךְ יְהָה יְצָחָק רְאֵין הָרָה מְבָרָךְ לְצָחָק וְלֹא מְבָרָךְ לְשָׁבְעָאֵל הוּא גְּטָיָר לְהָרָה בְּנֵי קָהָרָה גְּטוּמָה אֶבְרָהָם בְּרָאָה יְהָה יְצָחָק וְתִּמְבָּרֵךְ יְצָחָק קְטָנָה לְבִיכָּא רְאֵתְגָּלָל עַלְיוֹן יְקָרָה וּקְיָם דְּקָמָה וְלֹא אַתְּחָמָה : יְבָאֵל תּוֹלָה וּנוֹי : גַּזְלָן שְׁכָנָת בְּנֵי יְשֻׁבָּגָאָל בְּשַׁזְקָעָן לְחוֹלְרָהָיו בְּדָקָרָה וְיְשֻׁמְבָּאֵל בְּכִי עַרְבָּה וְזָרְבָּאָל וְפְּבָשָׂם : יְדָה יְצָמְנָה וְשַׁתְּגָקָא וְסָכָרָא :

ירווישלטני

בכפריהן ובמושבותיהם תרי עשור וברכין לאומיהן
אחרון בו דינה עד פלזמה דאית כל קביל מברש
בעל אטביה קרט כל אהונע שרא

טו חַדְרִיפָא וְתִמְאָ יְתוֹר בְּפִישׁ גַּקְרָבָה : טו אַלְיוֹן
כִּינּוֹנָן דֶּשֶׁבְעַלְיוֹן שְׂוֹטָהוֹן בְּכֻרְגָּהוֹן וּבְקַפְרָטָהוֹן
חַרְפֵּר בְּכָרְבָּוֹן לְאוֹמְתָהוֹן : עז וְאַלְיוֹן שְׁנִי תְּזִימָעָל
כְּאַהֲרָמָתְנוֹן דְּשַׁבְעַשְׁנִי זְהָר בְּמִירְבָּקָא זְאַחֲרִינִי וְאַתְּכָבָשׁ
לְעַמְוֹה : עזח וְשָׁרוֹם מְהֻרָּק עַד חַלְזָאָה דְּצַל אַפְּנִי
בְּצָבָסָ מְעַלְקָה לְאַתְּהָר עַל אַנְפָהָ כָּל אַחֲרָיו שְׁרָא בְּאַחֲרִינְתָּהָוָה

וְיַרְשָׁלָמִי
אֶלְעָלִין יְחִים הַזְּבָרֶת *

ט זאללה זאלין חילבריך זאלק בר אברעם זאנו באלל
זטעה איקינין זיאצון זטבערין לאַייקאנק
לאַברעם פון בני נושא אנטוון בקרושטט אַברעם אוליד ט

טומללה (יט) חולותיהם ישתחק. יט. עיל וו שכתב הכתוב נתקן בזאת כהנוך קדום מורה בדורות קדמם. בזאת כהנוך טומרים

רשות

ימכלה יושב

פרשת תולדות

(יט) **אברהם** הוליד את יacob ו-י-ען ב-תְּמִימָה צוות
פְּנֵיכֶם וְלֹא יַעֲשֶׂה כַּי תְּהִרְכֵת קְלִילָה
בְּלֹא כְּלִילָה ע'

פָּטוֹנָאַרְזָוּן : (א) (קְפָּרָאַנְוָהַבִּזְרוֹה) . נֶגֶר בַּחֲבָנוֹ כִּי
נֶגֶר הַפְּשָׁלָה עַל הַרְבָּךְ מוֹ : (א) (עַמְבָּאוֹ) . נֶאֱמָנוֹתָ
לְפִתְּחָנָמוֹ בְּבָאָרָה . אַכְפּוֹלִישׁ יְהֹוּשָׁעַ טָמֵד לְבָאָרָה :
(ז') (כָּחָצְרִיםָהָם) . אֶם הַכְּפָרִים זְהָפְרוֹתָ שָׁאָנָם כּוּקְפּוֹתָ
חוֹמָה שָׁהָם כְּמוֹאָצָר : (וּכְרִיוּוֹתָם) . צָרָוֹשׁ אַרְטְּנוֹתָ
עַנְקָרָא חֹאָרָמָזָן בְּלֵי שְׁכָתָלִי זָהָרָמָן עַשְׂרִין טִירּוֹתָ
שָׂוָה בְּשָׂוָה בַּאֲבָנִינוֹתִי הַטוֹּרָה הוּא הַגְּנָקָרָא מְדָבָרִיזָל' גְּדוּלָה
כְּמוֹ שָׁאָמָרָוּ זְהָאוּמָלִים קוֹלוֹן בְּלוֹאַשׁ הַגְּדָרָאָן מְלָכִיסָהָ
טוֹרָגִינִית פְּרִוְשׁ שְׂרוֹתָ זְמֻעָרְכוֹת זְכָתָ ' יְמָקָחָלָן
זְמַבְּשָׁלָות עַשְׂיוֹתָהָרָתָהָרָתָה סְבִיבָמָלָעַלְלָנְדָבָכָיא לְפִיכָם
גְּרוֹאַלְגָּוּן טְוִוָּה : (לְאַמְתָּקָה) : לְמַשְׁתְּחַוּתָהָרָתָה

בראשית כה תולדות

כ ויהי יצחק בז-ארבעים שנה בקחתו
את-רבקה בח-בתויאל הארבי מפנן ארם
אחוות לבן הארבי לו לאשה : כא גיעתר
יצחק ליהוֹר לנכח אשתו כי עקרה הוּא
וניצתר לו יהוה ותשר ורבבה אשתו : כב

וַיַּרְא צָרָעָה הַבְּנִים בְּקָרְבָּה וַיֹּאמֶר אֱמֶן
לְקָה וְהִגְּנֵב וְתַלְךְ לְדָרְשׁ אֲתִיהָה : כג
אָס קְרִי נִזְמָנָר יְהוָה לְתֵה שְׁנָנָגִים בְּבָטָן וְשָׁנָנִי
לְאָפִים כְּמִצְאָךְ יִפְרֹדוּ וְלֹאָם מְלָאָם יַאֲלֵץ
וּרְבָּה יַעֲבֹד אָצֵיר : בְּרִי וַיִּמְלָאוּ נִמְמָה לְלָגָת
וְתָבֵת

וְהַנֶּה

רשות

בראש רחובות דקרכוי רשי

(ט) מושום דצארום עברה על פדרו חמאתן לנגן מורה ורחתת (בג"ה א' סופ'יל) לדין יתקונענו לנו קחטו כלהזון עתר פלון ובפיה רוכבי כו"ל רוגר לזרור כפפותיו זקרות ענין רוכבי כו"ל גרכיה נטרפל ונטיפיסלו: לחנו לך' דרש ומסכת סוכה או רוד רובי'ל'יעזר ליה תפילזון כל' גדריקס דומיס בעחר לזרור כל' זה עברה זו וצפכט מלה אנטובולס בגירון מיחסים לוחקים קר תפילהן כל' גדריקס מוס怯ת מודתו'ן כל' קאכ'ה' מהודת לאכוריות לאזות רחפות'ן פלייז אל'ו ומלט עטר חפסיט'ן (למהון האיכא טוויל'יל): (ט) (ט) מודחו'ן גו'ו'ו' חולדס הילק'תינ' גו'ם כתאי'זיד'ן זוז' דראטמאן מונגעט קביריך ומי'ו'ו'נרט'ן א' הס'ן תאנט'ן גס הילח'ן' ג'ה'זון אל'ס וכחנו'ו' כתיב

יצחק : ב' והו י' יצחק בר ארבעין שני בכסוביה ית רבקה ברות בחואל ארכאה דמו פלו ארם אחתיה דליך ארמאת ליה לאביה : כא ואנול יצחק לטווור פרלטנא אמר רפיה אבוי וחדך יצחק בצלתיה ובעתה רקי' בה מכרה לדור על אנחתה ארם עקדא חות גזיה עשרון וברקון שני ואחתה בגדינה העתיה וריבקה קמה זונע עד'ם לכא'

רשות ריבוי

ואזרת קוריא. בניה במנוחה ואכזרות אין כבוי מין צערידין
דילידיה לאקה כבוי ל-תני למקומי ליבגון ואולח למתקבז
בתפניהם כו' קדם יי' בפתח כדרשו דשם בעא :

כ ושלמו לאחנן ורוכין ימי עירקה למקיד והוא מרמן במעה :

פצעי נזק

ריש ב' ס

מכלל יופי

הנני מופלט ותתלו על כהירון . ורדרח' ע כתכ כי
ש סכימים הם חידע לך וככה ותפרק כל ותחים מה נא
ה זה הנני מזונה כהירון . ונגנון הם כן יוציאו ל' מה זה
הכל בצלום .

(בב) . נפלת יוד הרבים מהמכתוב ונשאהה כמיותא .
 ג' יוס תחיה בכסין יוריין ווקרבי בו יוד ודרשי' בכה' ובפרישו כמו
 נגאים לא אנטונינוס רובי והקרוי כמשמעו גויסים כמו שאמר וושני
 לא באביך . (ושני לאםיט) . מנהגו הכהנים בכפוף הענין ישינה
 והכללות : (טלאט) . בארכוי עס החם שללא בchein הג' חביריהם
 והזהר ראוalo להריש : (ורוב יערן צער) . לא זכר עמה מלת
 אה שהיא כורה על הפעול וחונה הרבר מסופק ולא באר מי
 עבר את הכרו והרב את הצעיר והוא עזיר את הרב אלא שיש
 בו מוצעת בארכוי ברוב הפעול דהוא הראשון, אל לא בדבריהם
 שיש לספק בהם מכמו ליזוכי אבניט שחוקים טעניש
 סכל כימ השבעה ואש והיה וזה של לא התבאר דענינו נגואה
 והזאת לפישענים יעבד הרב את הענין ליבך הר' הפעול
 הראשון וכן יהיה אחר שוכתביה ידע ופעס יעבור האעיר אחר
 הרכבתם נינו בעגונתוינו : (ורוב) . רוזה לומר הגודל בתוכן
 יציאחו לעולם ואף על פי שהומן מועתק קרא ואחותו היוציא
 הראשון רובה והשנין היוציא ואחותו צער וכן חי' נט לארכבים
 ייכמו גודלים בשניהם : (בר) (lldat) . הרואן בקמ' ב
 בהפקם לה 35

ואלהך ^ב פירע צוילג גדל כתעס ווילו עעל קרפי יוקז והעדוזאץ
יעעל-חקכני . וככון כירע לאכו תולודותומ ^ב כי ב'ICKOK קירע
לן-זרען חוץ בטבעהן אדרילען הגר גינורית שפת דרא
לארכוס מטור עין האי תולדות היקם לארכס-רצעס ניכרמא :
(ב) (טפרן-ארס) . נקרה בן לפ' שהו שני מקומות
שהיו נקראים ארט . ארם נהרים וארט זובה .
ולשונן פדן בברירוז ^ל שניים ההוא וגראדול פראנדרהו .
מחכירה פידוש צמידקר שווילע ויחציך בקר פדן
דוורי . ו' מ' פדן ארום שדדארם במושבאו וברעה יעקב
שדרה ארוסוכן קראבלען ישמעאל השדה פדן : טפרן .
הען בפתח ואפער שהוא מן הפלחים כבו רוחניות ואדר
וככלנה יוקחלו בחשי' מנית פנג אזהא פתוח כופני
הסתמכות (כ) (יעדר יצחן) . ענין רצוי והפלחה והעוור
הווא המרצה והמהפלל : (לנוכח אשחן) פירוש לדעת
אשחן כלומ' בעכורה ו' מ' לנכח כי בהחעל' היה נכח אשחן
נדיש' כו' זלבוב בהפליה עלה : (יעדר לו) . הנער רומי
שיפללו אלי הוּא המרוצה ומכלל החעל' והען בראש
עהר (כב) (ויתריצן) . במקלן מן הכלולים והוא ענן
שביהה ביפוריש-כשניצרו והינו לומן ההנענו הוי מתנוועים
ונאדו עד שעננה לה שהיירצין זה להעמת זה ואם כן שרשו
ריזוק בשרשים :

אונקלוס

וְמֵגֶן אָמַם בְּבִטְחָה : כִּי נִזְאָה הַרְאָשׁוֹן
פְּרָדְמוֹנִי בְּלֹו כְּאֶהָרָת שְׂאָר וְקָרָאו שְׁמוֹעָשׁוֹ :
כִּי וְאַחֲרִיְּבָן זָא אַחוֹיו וְנִזְוָא אַחוֹת בְּעֵקָב
עַלְשׁוֹ וְקָרָא שְׁמוֹ יַעֲקָב וְיַצְחָק בְּנוֹ-שְׁנִים
שְׁנִית בְּלָרָה אַקְסָם : כִּי עַגְדָּלוֹ הַנְּעָרִים נוֹתָן
עַלְשׁוֹ אִישׁ יַעֲגָע צִיר אִישׁ שְׂרָה וְיַעֲקָב אִישׁ
קָסָם יִשְׁבֵּת אַתְּלִים : כִּי וְיִאֱחָב יַצְחָק אַרְתִּ
עַשְׂוֹ פִּיכְזָר בְּפִיו וְרַבְקָה אֲהָבָת אַתְּ-יַעֲקָב :
כִּט וְזָוֵד יַעֲקָב גְּזִיד וְנִבְאָ גְּשֻׁו בְּזִינְהָשָׁרָה
וְזָוָא גְּעָפָה : לִוְאָמָר עַלְשׁוֹ אַל-יַעֲקָב
הַלְּעִיטָנִי נָא מְזִיחָאָלָם הַאֲרוֹט הָהָה כִּי גְּעָפָ
אַלְעָבִי עַל-בָּן קְרָא-שְׁמוֹ אַרְומָם : לָא וְנִאָמָר
יַעֲקָב מִכְרָת בְּיּוֹם אַרְתְּ-בְּנָתָה לְיִ :
לְבָב וְנִאָמָר גְּשֻׁו הָגָה אַנְבֵּי הַוְּגָר לְמִוּת
וְלִפְתָּה-וְהָהָ לִי בְּקָתָה : לִגְנָבָב יַעֲקָב
הַשְּׁבָעָה
אַזְוֹל גְּמִיקָת וְלִמְהָדָרָן-לִי בְּכָרוֹתָא : לִגְנָבָב
וְאָמָר יַעֲקָב קִים לִי בְּיּוֹם פָּלָהָן

וּקְיִם

ר' ט

וְגַפְקָן קְדֻמִּיאָה סְבָקָרִיָּה כּוֹלִיהָ גְּבָלוֹן דְּשָׁעֵר וְקָרָא
שְׂכִיהָ עֶשֶׂר :

וְרִקְעָה וְשִׁעְןָן ; מַזְמֹרֶת קָדוֹם גָּדוֹלָה אֲנָזֵב
 אֲחִידָה בְּעַקְבָּא לְגַעַשׂ וּקְרָא שְׁמִיהָ עַקְבָּא זְאַתָּחָ בָּר שְׁיָקָן בָּר וְלִזְתָּחָזָס : כַּא וּבְרָאוֹ טְלִיא וְתָהָה עַשְׂוָה
 גָּבָר בְּתְשִׁירָבוֹ לְמַעַזְדָּר שָׁפָן וְהַיּוֹן גָּבָר נְפִיק תְּקֵלָה קְטִיל בְּשָׁפָן וְהַרְאָה קְטִיל מִתְגָּרוֹז וְתִתְחַזֵּק גְּרִיה וְעַקְבָּא גָּבָר שְׁלִיס
 בְּעַזְבָּרִי וּבְשִׁמְשָׁס פְּכִירָה קְרָרְשָׁא דָאַכְרָה קְבָעָא אַולְפָּנוֹ בְּנוֹ גְּרָם : כַּא וְנַחַת יְאַתָּק שְׁתִּיעַשׂ אַרְוֹם מְלִיא בְּקִוְהָא
 בְּפְרָמִיה וּרְבָקָה רְחִיכּוֹת וְתִיעַקְבָּה : כַּט וּבְחַרְוא יְאָא וְקִיתָּה אַבְרָהָם בְּשִׁילָה עַקְבָּבְפְּשִׁילִי דְּטְלִזְחִי וְאַנוֹל לְנַחְפָּא
 לְאַכְיָו וְאַתָּא עַשְׂוָה בְּן גְּדָא וְהַוָּא קְשָׁלָחָי אַרְוֹם תְּקַשׁ עַכְיָנוֹ עַבְרָה קְתִיחָה יְאָא בְּלָחָר פְּרָלָחָנוֹ נַרְקָרָה שְׁפָךְ אַרְמָא וְכָא
 וְעַל עַוְלִיטָהָא כְּאַרְשָׁה וּבְפַרְדָּה בְּנָהָי עַלְטָא דָהָי וּבְאָהָתָ בְּכִירָהָא : לַ וּבְאָרְבָּר עַשְׂוָה ? יְעַמְּבָק אַפְּנִים יְתִי בְּרוֹן
 סְמוֹנָה לְפְשִׁילָה אַנְגָּא בְּגַיְן גַּו גְּרָא שְׁמִיהָ אַדְוָס : לֹא וְאַכְרָב יְעַקְבָּב וְבָנָן יְקָנָא בִּים דְּגַנְתָּ
 עַתְּחַי לְפִיחָנָה תִּתְבִּזְוֹתָךְ לִי : לְבַ וְאַבְרָר עַשְׂוָה הָא אַגְּאָא אַיְל לְסִמְתָּה וְלִתְּחַי אַגְּאָה חַיְתָם בְּגַלְלָה אַחֲרָו וְלִפְתָּא דְּנוֹ
 לִי בְּפִירָהָא וְחִילָּהָא בְּעַלְמָה לְצַאת אַמְדָר : לְבַ וְאַפְּרָר יְעַזְּבָנְגִיס לִי קִוְּסִים גִּימְינִיס לְהַזְּבָנוֹת יְתִי בְּגִירָוּתָה
 לעַקְבָּב

דש"

עדיפות סדרות תלגנ'ת באנלט מחרוזתים : (ז' גוף מא עדשים הין לאחסן כר-האכלתין לו פה שולחן לדכר ולפיקד המכוון לסדרות האנלאט באנלט מחרוזתים עוגלים וחומיים לסבב קר-האכלתין לו בס-באנלט מחרוזתים כמושג קען חביב כל סלפה יויס כראוחויס לנו ועדי'ם סלפה לכל חלוס'ם ס-חלס'ם טולא תעתקה ער' ועד' ר' שמי'ה עמי'ה טולא' וכו' ר' ר' ז'יסן : (לא) (מכרכה ציון). תרגומו כוס דילען איזו'ש גאוי כדורן נון מפערני נוירה ברורה : בבורקה. לא' פא-בנודא בכוראות לוייר מעקב חז' רצעע זא' כדורי' פיקרכ' פא-ק'ב' : (לב) הנה האנג' היולן למוט'. (ונתנו'ת ווילכת סי'מ' ככורה שלוח'יא כל געת הפוכלה בכוראות כי סנס' לוייטול חומטס ועו'ו' חמלען וו' טיכ'ה של עבונס זא' פעד' לו כנעם' הצעחות ווונס' זוניגות גלו'ין כה בחוטה פאניג'ו הלו'ן עטוו'ת שטוו'ין פרושו'ריה' או'ר חי' כו'לען למוט'

ר' שב"ם

מכללי יופי

שומברטת געול:

(כח) **ציד** בפז. ים מכיה קהויתן קד בפז אול יוקק וויפך
כטנזה כיוו למומעד אוחר טמוול פירוז אדר כהן
שטוולקון ו' לחותינכוור ערוץ ענינו סס היוטיכרנור ערוץ
ווז' לחותנו צאיינטורה חותן כבדרו ווירוח געניז נדייך.

(ב'מו) יוזך נוץ . פירוש וכשל יעקב הבהיר ושרשו
נדובא במלתוויד הנחה המורה (ד'גש) כי היה ראיו זעיר וזר
בדגש עז הפועל : (ל) האליעטני . האכליוני ובמשנה
מלעתין אה העיליטים (לא) (מכרה) . יצא מרדך חברוני
היא מגורה בעגל וכא בחודק ומפשטו במקצת הטע : (כ'ו)
כלומר השתר האת כי יאמר עס על העת ודקפת
לאבוקם קרבב : א' א' א'

בהתפק גנשאָר עס הַפְּזָוֶל
 (הוֹמִינָס) : הונחה האַלְפֿ
 של האַוְויִם , ווְאַטְלִרְתֿ
 תעשרה כל רַעֲבָן :
 נַדְקֵנָאָר רַעֲבָן ;
 (כח) (פָּאַדְרַת שָׁעָר) :

טַלְתַּבְעָלָה שָׂאָל כָּמוֹ אַוְתָּה שְׁקוּרִים אַזְנְלָאָגָן הַבְּלָעֵן
 וְנוּקוֹרָאָתָן לְחַשְׁבָּוֹתָה וְנוּרוֹלְרָהָה מִשְׁרָשָׂוֹ שְׁהָאָוָן חַוְּקָן
 וְנוֹזְלָה וְלִיְשָׁוֹתָה כָּלָוּ מְלָאָשָׁרְבָּהָוּ אַהֲרָתָה שְׁהָאָבָעָלָה
 שְׁעָר (כח) (וַיַּדְלֵל) : עַמְּנָן חַוְּסָפוֹת הַנְּגָנִיסָּה כִּיְשָׁאָהָרִיסָּם
 בְּקָרָוּ וּשְׁבָתוֹן : (וּזְבַּחַתְּלִים) אַמְּרָאָהָלִיסְרָכְטָסְכִּיְהָה
 לוֹבָד עַס בְּלַחְפָּסְשָׁהָיָה מוֹזָאָעָס וְהַוּסָּסָה עַל דָּרָךְ אַיְדָיוֹ
 גַּחַן גַּלְגָּלָהָהָה כְּבָל אַזְמָעָה כְּבָל חָצְזָאָה וְהָסָבָבָה;

בראשית כה כו תולדות

השׁבֵגַת לְבִיּוֹם וַיָּשֶׁבּ לְעַמְּכָרָ אֶרְדָּ
בְּלֹרְתָו לַיְצָקָבּ : לְרָדְ נַיְצָקָבּ גַּמְּנָ לְגַשְׂוּ לְחַמּ
וַיַּעֲזַרְ עֲדָשִׁים וַיַּאֲכֵלְ וַיְשַׁתְּ בְּגַמּ וַיְלַבְּ וַיְבַזּ
כו עַשְׂוֵוּ אֶת־הַבְּרִכָּה : פ א וַיְתַיְרֵבּ
בְּאֶרְץ מְלָבְּדָ הַרְגָּבָה הַרְאָשָׁוֹן אֲשֶׁר חַיָּה בֵּין
אֶבְרָהָם וַיְלַבְּ וַיְצָקּ אֶל־אַבְיָמְלָךּ מֶלֶךּ
פְּלַשְׁתִּים גָּרְרָה : ב וַיְבָרָא אֶלְיוֹן יְהָה
וַיֹּאמֶר אֶל תְּרֵר מַצְרִימָה שָׁכֵן בְּאֶרְץ אֲשֶׁר
אָמַר אֶלְיךָ : ג וַיְבָרָא בְּאֶרְץ הַוָּאת וְהַהָּרָה
עַפְּה וְאֶבְרָבָה קִידְלָג וְלוֹרָעָף אַתְּנָ אֶרְדָּ
כְּלִי־הָאָרֶצָּת הָאָל וְהַקְּמָתִי אֶת־תְּמַשְׁבָּנָה
אֲשֶׁר נִשְׁבָּאֵת לְאֶבְרָהָם אֶבְיךָ : ד וְהַרְבִּיטִי
אַתְּזַרְעָל בְּקֹכְבֵי הַשְּׁמִינִים וְגַתְתִּי לְוַיְגַּד אֶת
כָּל־הָאָרֶצָּת הָאָל וְהַתְּבָרְבוּ בְּזַרְעָל נָנוּ
הָאָרָץ : ה עַקְבָּ אֲשֶׁר־שְׁפָעֵן אֶבְרָהָם בְּקָלְ
שְׁנִי וְשְׁמֹלְ מְשֻׁמְרָתִים מַצּוּמִים הַקּוֹמִים וְתוֹרָתִי :
ו וַיְשַׁבּ יְצָקָבָרְ : ו וַיְשַׁאֲלֵ אַנְשֵׁי
הַפְּקוּדָם לְאַשְׁתּוֹנָא מָרָ אַחֲתִי הָאָהָרָן
לְאָמֹר אֲשֶׁתִי פּוֹזִירָנִי אַנְשֵׁי הַפְּקוּדָם עַל־
רְבָּהָ קִידְטָוָת מְרָאָה הוּא : ח וַיְהִי
אַרְכּוּלְיוּ שֶׁם הַנְּפָאִים וַיְשַׁקְעֵ אַבְיָמְלָךּ בְּגַרְ
פְּלַשְׁתִּים בְּגַר קְהַלְוָן נִירָא וְהַנְּהָרָה יְצָקָ
מִצְחָק אֶת רְבָּקָה אַשְׁתָּוֹ : ט וַיְקַלֵּא אַבְיָמְלָךּ
לְיְצָקָ וַיֹּאמֶר אֶךְ הַנְּהָרָה אַשְׁתָּהָרָה הוּא וְאֵיךְ
אָמָרָת אַחֲתִי הָאָהָרָן וַיֹּאמֶר אַלְיוֹ יְצָקָ כִּי
אָמָרָתִי

איתקטיל

ר' ש'

לְמוֹת עַל יְהָה לְסִכְמָה פְּמָזְלָנָה : (לו) וַיְבָזּ עַשְׂוֵוּ בְּצִידָכְתָו כְּגַרְעָעָן פְּסִזְזָעָן עַכְתָּו סְלִמְקָוָס : (ב) אֶל הַדְּמָעָרִים :

סְבִיבָה